

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 31 (1969)

**Heft:** 15

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Beim Ladetraktor sind

Was würde Ihnen ein starker Motor nützen, wenn Sie seine Kraft gar nie richtig ausnützen könnten? Herzlich wenig! Darum haben wir die Fahrmechanik unseres Ladetraktors von Anfang an auf 40 PS angelegt. Chassis, Achsen, Getriebe und Ritzelachsen sind entsprechend stark dimensioniert. Deshalb mussten wir unsren Motor nicht drosseln: Sie bringen also seine 40 PS tatsächlich auf die Räder. Und Sie können die grosse Motorenkraft unbesorgt voll ausnützen. Zum Beispiel beim Bergaufschleppen schwerer Lasten auch in den

kleinsten Gängen. Bei Schilter sind eben 40 PS wirklich 40 PS.

In allen Anwendungsbereichen erweist sich der Schilter Ladetraktor als kompaktes, wendiges Fahrzeug. Beim Eingrasen, Heuen, Emden, Silieren mit der Futteraufnahme **vor** den ersten Rädern. Beim Mistzetteln mit dem Breitstreugerät und dem separaten Kratzboden. Beim Arbeiten mit dem Pump- oder Druckfass. Beim Transportieren von Lasten bis 2,5 Tonnen. Immer können Sie sich auf die grossen Kraftreserven des 40-PS-Perkins-Dieselmotors verlassen.

Im Ladetraktor-Programm von Schilter stehen Ihnen 3 Typen zur Verfügung.

Alle drei sind überdurchschnittlich stark. Brauchen Sie den kleinen, den mittleren oder den grossen? Einer ist bestimmt auch für Sie der Richtige. Wählen Sie aus!

# SCHILTER

## 40 PS wirklich 40 PS

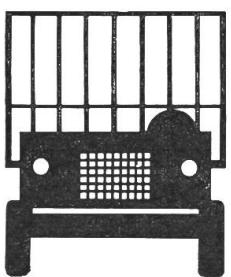
Ladetraktor LT1  
10 m<sup>3</sup> 40 PS



Ladetraktor LT2  
14 m<sup>3</sup> 40 PS



Ladetraktor LT3  
17 m<sup>3</sup> 40 PS



Schilter  
Ladetraktoren  
von Grund auf  
zweckmässig  
konstruiert

12



Die Schilter Ladetraktoren interessieren mich.

Ich wünsche

- eine Gratisvorführung  
 Zusendung von Prospekt und Preisliste  
(Zutreffendes bitte ankreuzen!)

Name: \_\_\_\_\_

Hof: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Ausschneiden und senden an:  
**SCHILTER & Co. Maschinenfabrik 6370 Stans**

**SCHILTER**  
Telefon 041/  
84 16 44  
und 84 24 83



## **Jetzt kommt's drauf an**

### **Sollen, können oder dürfen Sie jetzt**

Vorne steil – und hinten eine Riesenlast, die unaufhaltsam in die Tiefe drückt. Die Fahrt wird schnell und schneller. – Sollen, können oder dürfen Sie jetzt schalten? Bührer sagt ja. Gerade in extrem-gefährlichen Situationen zeigt das Tractospeed-Getriebe, was in ihm steckt. Sie schalten einfach vom Fünften in den

Ersten, blitzschnell, ohne den geringsten Widerstand. Damit meistern Sie jede Situation – halten Ihr Gefährt jederzeit unter Kontrolle – sicher und ohne Risiko.

Aber Sie schalten auch vom Vierten in den Zweiten, vom Fünften in den Dritten oder vom Zweiten in den Fünften

### **schalten?**

usw. Und das alles bedenkenlos, ohne anzuhalten, ohne Doppelkuppeln, ohne Zischengas, ohne Rücksicht auf Geschwindigkeit und Motordrehzahl. Ganz gleich, ob im Gefälle oder in der Steigung, egal, bei wieviel Tonnen Last. Das ist Sicherheit. Echte Sicherheit, wie sie nur Bührer-Tractospeed bieten kann.

Werbeberatung Dubach Wallwil

# **BÜHRER** **Tractospeed**

*nicht nur für höhere Leistung –  
auch für Ihre persönliche Sicherheit.*

Bührer Traktorenfabrik AG, 8340 Hinwil